

concept

Robot de bucătărie



Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametrii tehnici	
Tensiune	220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere consumată	1200 W
Nivel zgomot	85 dB(A)
Durata de funcționare neîntreruptă	Frământare (KB max.) 10 min
	Tocare (KB max.) 5 min
	Batere (KB max.) 5 min
	Mixare (KB max.) 2 min

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Scoateți aparatul din priză când nu este utilizat.
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, ci prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservirea trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- A nu se permite folosirea aparatului drept jucărie.
- Cablul nu are voie să atârne peste muchia blatului de lucru, în locul unde copiii ar putea să ajungă la acesta.

- Nu folosiți aparatul în aer liber sau pe suprafețe umede, există pericol de electrocutare.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu trageți și nu transportați aparatul ținând de cablul de alimentare.
- Păstrați aparatul la distanță față de sursele de căldură precum calorifere, cuptoare ș.a.m.d. Feriți-l de radiațiile solare directe sau umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză înaintea montării accesoriilor, a curățării sau în caz de defecțiune.
- Aparatul este potrivit doar pentru utilizare casnică, nu este destinat uzului comercial.
- Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.
- Verificați aparatul și cablul electric în mod regulat pentru a depista eventualele deteriorări. Nu porniți aparatul dacă este defect.
- Nu atingeți componentele în mișcare în timp ce aparatul funcționează.
- La utilizarea aparatului a se evita contactul părului, degetelor și a îmbrăcămintei cu elementele în mișcare ale aparatului.
- La manipulare cu adaptoare acordați o atenție sporită, cuțitele sunt foarte ascuțite și pot provoca rănirea.
- Accesoriiile aparatului nu trebuie folosite în cuptorul cu microunde.
- Anumite componente pot continua să se miște o vreme imediat după ce motorul a fost oprit și cablul de alimentare a fost scos din priză. Așteptați până când mișcarea se oprește complet.
- Folosiți aparatul doar pentru procesarea alimentelor.
- Temperatura maximă permisă a alimentelor procesate este de 80°C. Nu folosiți aparatul pentru alimente foarte fierbinți!
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Nu lăsați niciodată aparatul pornit fără supraveghere.
- Nu eliminați niciodată întrerupătoarele de siguranță.
- Nu puneți alimentele în cârligele aflate în rotație, la funcționarea aparatului.
- Puneți aparatul pe o suprafață netedă, dreaptă și stabilă.

- Nu introduceți ștecărul în priză fără ca toate accesoriiile necesare să fie montate.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente, dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu folosirea aparatului în siguranță și realizează eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi făcută de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să mențină distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, doar dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu folosirea aparatului în siguranță și realizează eventualele pericole. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

În cazul în care nu respectați instrucțiunile producătorului, o eventuală reparație nu poate fi considerată ca și reparație de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Capac față | 9 | Partea inferioară a aparatului |
| 2 | Braț | 10 | Recipient |
| 3 | Capac spate | 11 | Cârlig de frământat |
| 4 | Regulator viteză | 12 | Paletă de amestecare |
| 5 | Partea superioară a aparatului | 13 | Răzătoare |
| 6 | Capacul vasului | 14 | Mașină de tocat |
| 7 | Paletă tel | 15 | Mixer |
| 8 | Buton de deblocare | | |



MANUAL DE UTILIZARE

Batere, frământare și mixare

IMPORTANT

- În cazul în care capacul spate nu va fi pus la loc, aparatul nu va funcționa.
- NU ÎNCERCAȚI să folosiți această funcție simultan cu tocarea sau mixarea.

1. Puneți vasul de amestecare în suport și rotiți în sensul acelor de ceasornic până ce intră la loc.
2. Pentru ridicarea brațului apăsați butonul de deblocare (8) și în același timp, prin tragere ușoară în sus, ridicați brațul.
3. Puneți capacul vasului (6) și rotiți în sensul acelor de ceasornic, până ce intră în poziția corectă.
4. Fixați paleta necesară pe arbore, apăsați ușor contra arcului și prin rotire ușoară fixați, până ce paleta nu intră la loc.
5. Acum introduceți ingredientele. Nu depășiți cantitatea maximă admisibilă de ingrediente, care este de 1,1 kg.
6. Eliberați brațul cu ajutorul butonului de deblocare (8) și rabatați brațul prin apăsare ușoară în jos.
7. Introduceți ștecărul în priză.
8. Porniți aparatul cu ajutorul butonului de reglare a vitezei (4) la viteza între 1 și 5 (în funcție de tipul aluatului pe care îl pregătiți).
9. Funcționare cu impulsuri (frământare cu intervale scurte): rotiți cu regulatorul de viteză în poziția „PULSE”. La eliberarea întrerupătorului acesta se întoarce automat în poziția „OFF”.
10. După terminarea amestecării rotiți cu regulatorul de viteză (4) în poziția „OFF”. După aceasta scoateți ștecărul din priză.
11. Apăsați butonul de deblocare (8) și în același timp, prin tragere ușoară în sus, ridicați brațul.
12. Acum puteți să scoateți vasul.
13. Goliți conținutul din vas cu ajutorul unei spatule.
14. Curățarea este descrisă în capitolul „Curățare”.

Reglarea treptelor de viteză și folosirea paletelor. Cantitatea maximă de amestec nu trebuie să depășească 1,1 kg.

Viteza	Utilizare	Tipul amestecului
1-2	Cârlig de frământat	Amestecuri dense (de ex. aluat de pâine, pizza, aluaturi dospite)
3-4	Paletă de amestecare	Amestecuri cu densitate medie (de ex. aluat pentru clătite, aluaturi frecate, creme de unt)
5	Paletă tel	Amestecuri ușoare (de ex. cremă, albuș de ou, budincă)
Pulse	Paletă tel	Batere de scurtă durată (de ex. cremă de frișcă)

MENȚIUNE:

Nu depășiți durata de funcționare neîntreruptă (KB max.), vezi tabelul cu parametri tehnici. Înainte de altă reutilizare lăsați motorul oprit cel puțin 20 min.

Mixer**IMPORTANT**

NU ÎNCERCAȚI să folosiți această funcție simultan cu tocare sau amestecare.

1. Nu racordați aparatul la rețea până ce vasul nu este fixat în mixer în poziția corectă.
2. Înaintea scoaterii vasului din mixer, scoateți ștecărul din priză.
3. Alimentele mixate în vas nu trebuie să depășească temperatura de 80 °C.
4. Pentru a evita vărsarea, nu depășiți 1,5 litri de lichid în vasul mixerului.
5. Atenționare: Nu îndepărtați niciodată capacul vasului de mixare în timpul mixării.
6. Nu folosiți mixerul mai mult de 2 min.

Funcții

Mixerul poate fi folosit pentru mixare și amestecare. Poate fi folosit de ex. pentru pregătirea supei, sosului, cocktailului cu lapte, hranei pentru copii, mixarea legumelor, fructelor ș.a.m.d. Pentru o funcționare mai ușoară, înainte de introducerea în vas, tăiați alimentele în bucăți mici.

Manual de utilizare a mixerului

- Desprindeți capacul spate (fig. 1).
- Introduceți alimentul în vasul din sticlă.
- Puneți capacul pe vasul din sticlă.
- Puneți piesa de măsurare în capacul vasului și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic.
- Puneți vasul de mixare pe mixer și rotiți-l contra acelor de ceasornic (fig. 2).
- Introduceți ștecărul în priză.
- Treceți regulatorul de viteză în poziția dorită 5 / P.
- Opriti aparatul și decuplați-l de la rețea.
- Desprindeți piesa de măsurare cu capacul.
- Desprindeți alimentele lipite pe partea interioară a vasului cu o spatulă moale. Țineți spatula la o distanță de siguranță față de cuțite.
- Pentru desprinderea vasului de mixare rotiți vasul în sensul acelor de ceasornic.
- Pentru desprinderea piesei de măsurare rotiți contra sensului acelor de ceasornic.

SUGESTII

- Adăugați alimente doar atunci când aparatul este oprit. Prin îndepărtarea piesei de măsurare de pe capac pot fi adăugate alimente atunci când aparatul funcționează.
- Din când în când trebuie oprit aparatul și trebuie îndepărtate alimentele lipite pe partea interioară a vasului.



fig. 1



fig. 2

Mașină de tocat**IMPORTANT**

Nu încercați să folosiți această funcție simultan cu mixare sau zdrobire!

1. Tăiați în bucăți carnea dezosată. Aproximativ la mărimea de 20×20×60 mm, în așa fel încât să intre ușor în orificiul de alimentare.
2. Alimentul introdus ar trebui să nu conțină oase și alte părți dure. Oasele ar putea cauza oprirea motorului. În cazul în care se ajunge la oprirea motorului, opriti imediat aparatul și deconectați-l de la rețea. Demontați întregul ansamblu al mașinii de tocat carnea. Dacă motorul se oprește automat, eliminați cauza opririi. După răcirea motorului se poate continua.
3. Porniți aparatul cu ajutorul butonului de reglare a vitezei (4) la treapta de viteză 5.
4. Introduceți alimentele în gura de alimentare doar cu ajutorul împingătorului.
5. După terminarea tocării rotiți cu regulatorul de viteză (4) în poziția „OFF” și scoateți ștecărul din priză.
6. Durata maximă de tocare cu funcționare neîntreruptă este de 5 min.

Instrucțiuni de asamblare a mașinii de tocat

- Desprindeți capacul frontal (fig. 1).
- Amplasati corpul mașinii de tocat și rotiți contra acelor de ceasornic, în așa fel încât siguranța să blocheze rigid acest element (fig. 2). Puneți tava de alimentare pe corpul mașinii de tocat.
- Puneți vasul pentru carne sub mașina de tocat.
- Fixați tava de alimentare pe corpul mașinii de tocat (fig. 3).
- Introduceți ștecărul în priză.
- Treceți comandă de viteză în poziția 5. După aceasta introduceți alimentul pe tavă, iar cu ajutorul împingătorului împingeți alimentul în gura de alimentare.
- După folosire opriti aparatul și decuplați-l de la rețea.
- Apăsati butonul de blocare a mașinii de tocat (vezi fig. 1). Rotiți mașina de tocat în sensul acelor de ceasornic și scoateți întregul ansamblu al mașinii de tocat (fig. 4).
- Puneți capacul frontal.



Buton de eliberare

fig. 1



fig. 2



fig. 3



fig. 4

Răzătoare

IMPORTANT

Nu încercați să folosiți această funcție simultan cu mașina de tocat, mixare sau zdrobire!

1. Tăiați alimentele în bucăți. Aproximativ la mărimea de 20x20x60 mm, în așa fel încât să intre ușor în orificiul de alimentare. Alimentul introdus ar trebui să nu conțină părți dure. Părțile dure ar putea cauza oprirea motorului. În cazul în care se ajunge la oprirea motorului, opriți imediat aparatul și deconectați-l de la rețea. Demontați întregul ansamblu al răzătoarei. Dacă motorul se oprește automat, eliminați cauza opririi. După răcirea motorului se poate continua.
2. Porniți aparatul cu ajutorul butonului de reglare a vitezei (4) la treapta de viteză 5.
3. Introduceți alimentele în gura de alimentare doar cu ajutorul împingătorului.
4. După terminarea tocării rotiți cu regulatorul de viteză (4) în poziția „OFF” și scoateți ștecărul din priză.
5. Durata maximă de radere cu funcționare neîntreruptă este de 5 min.

Instrucțiuni de asamblare a răzătoarei

- Desprindeți capacul frontal (fig. 1).
- Amplasați și rotiți cu corpul răzătoarei contra acelor de ceasornic, în așa fel încât siguranța să blocheze rigid acest element (fig. 2).
- Puneți vasul pentru alimentele rase sub răzătoare.
- Introduceți ștecărul în priză.
- Puneți comanda de viteză în poziția 5. După aceasta introduceți alimentul pe tavă de alimentare și cu ajutorul împingătorului a împingeți alimentul în gura de alimentare.
- După folosire opriți aparatul și decuplați-l de la rețea.
- Apăsăți butonul de blocare a răzătoarei (vezi fig. 1). Rotiți răzătoarea în sensul acelor de ceasornic și scoateți întregul ansamblu al răzătoarei (fig. 3).
- Puneți capacul frontal.

1. Răzătoare fină pentru legume
2. Răzătoare grosieră pentru legume
3. Feliator legume



fig. 1



fig. 2



fig. 3

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înaintea curățării deconectați cablul de alimentare de la priză.
- Nu cufundați niciodată baza cu motor în apă!
- Nu folosiți mijloace de curățare ascuțite sau abrazive.
- Pentru curățarea carcasei exterioare ar trebui să se folosească doar o lavetă umedă.

Recipientul și accesoriile ATENȚIONARE

- Paletele și vasul pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Celelalte piese nu sunt potrivite pentru spălare în mașina de spălat vase.
- Părțile care vin în contact cu alimentele pot fi spălate cu apă cu săpun.
- Înaintea reasamblării lăsați componentele să se usuce bine.
- După uscarea aplicați o cantitate mică de ulei vegetal pe suprafața vasului și adaptoarele amovibile (discurile) mașinii de tocat.

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei UE.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă, și ne rezervăm dreptul la efectuarea acestora.

Garanție

Producătorul (eventual importatorul) răspunde de faptul că produsul este în conformitate cu legislația și îndeplinește cerințele stabilite de normele tehnice aferente. De asemenea răspunde pentru faptul că produsul are caracteristicile pe care producătorul le-a descris în documentele legate de produs sau pe care consumatorul le-a presupus, ținând cont de natura produsului și pe baza reclamei producătorului, fiind responsabil și pentru faptul că produsul se potrivește scopului pe care producătorul l-a menționat sau pentru care se folosește un astfel de produs.

Termenul de garanție pentru calitatea produsului este de 24 luni de la preluarea produsului de către consumator.

Garanția nu include uzura produsului cauzată de utilizarea normală a acestuia. Consumatorul nu beneficiază de dreptul de garanție dacă înaintea preluării produsului a știut că produsul are defecțiuni sau dacă a cauzat el însuși defectul.

Garanția este exclusă în cazurile în care (în special):

- nu au fost respectate condițiile de instalare, exploatare și servirea a produsului, care sunt menționate în manualul de utilizare,
- defecțiunea a apărut din cauza deteriorării mecanice, termice sau chimice, prin scurtcircuitare, supratensiune în rețea sau instalare incorectă,
- defecțiunea a apărut prin intervenirea neautorizată a unei persoane terțe,
- defecțiunea a apărut la o calamitate naturală,
- defecțiunea a apărut ca urmare a unei întrețineri insuficiente sau necorespunzătoare, în contradicție cu manualul de utilizare, inclusiv defecțiunile cauzate de depunerile de apă și altele,
- a apărut modificarea culorii suprafețelor de încălzire sau zgărierea suprafețelor prin folosirea obișnuită,
- este vorba de modificările de aspect și funcționalitate cauzate de radiații solare, radiații termice sau de depunerile de apă sau altele,
- expiră durata de viață a unor părți ale produsului, de ex. a acumulatorului, becurilor etc.

Garanția nu include obiectele care au fost oferite gratuit împreună cu produsul (cadouri, obiecte de promovare, etc.).

Valorificarea reclamației

Reclamarea defecțiunii produsului trebuie valorificată fără o întârziere inutilă după depistarea acesteia, cel târziu însă înainte de expirarea perioadei de garanție.

Reclamarea produsului se valorifică de către consumator la vânzătorul la care a achiziționat produsul, eventual la oricare dintre service-uri autorizate a căror listă face parte din livrarea produsului, eventual care este menționat pe internet la adresa www.my-concept.com.

În cazul unei reclamații a produsului, acesta trebuie curățat în mod corespunzător și ambalat în siguranță, pentru a se evita deteriorarea la transportul acestuia în service-ul autorizat, în cazul în care produsul nu este predat personal.

Consumatorul are obligația de a dovedi încheierea contractului de vânzare-cumpărare prin prezentarea unui document de achiziționare a acestuia.

În același timp, la reclamația produsului consumatorul descrie defecțiunile reclamate și efectuează opțiunea dreptului la reclamare.

Soluționarea reclamației

În cazul în care este vorba de o defecțiune care poate fi eliminată, consumatorul are dreptul la eliminarea gratuită, la timp și reglementară a defecțiunii.

Dacă acest lucru nu este posibil, ținând cont de natura defecțiunii, consumatorul poate solicita livrarea unui produs nou fără defecțiuni (schimb), sau dacă defecțiunea este legată doar de o piesă a produsului, schimbul unei astfel de piese. Dacă însă, având în vedere natura defecțiunii, mai ales când defecțiunea poate fi eliminată fără întârziere, cerința de schimbare a produsului sau a componentei acestuia este neadekvată, consumatorul are dreptul la eliminarea gratuită a defecțiunii.

În cazul în care este vorba de o defecțiune care nu poate fi eliminată, eventual în cazul în care consumatorul are dreptul la schimbul produsului sau a componentei acestuia însă acest schimb nu este posibil, de ex. din motivul neexistenței acestui produs, consumatorul este îndreptățit să returneze produsul (reziliere la contract).

Consumatorul are dreptul la livrarea unui produs nou (schimb) sau la înlocuirea componentei produsului și în cazul în care defecțiunea poate fi eliminată, însă produsul nu poate fi folosit reglementar din cauza defecțiunilor repetate ale defecțiunii reparate sau în cazul unui număr mai mare de defecțiuni. În aceste cazuri consumatorul are dreptul la returnarea produsului (rezilierea la contract).

Dacă nu se ajunge la returnarea produsului (rezilierea la contract) sau dacă consumatorul nu valorifică dreptul de livrare a unui produs fără defecțiuni (schimb), la înlocuirea componentelor acestuia sau la repararea produsului, poate solicita o reducere adecvată. Consumatorul are dreptul la o reducere adecvată și în cazul în care nu-i poate fi livrat un produs nou fără defecțiuni, nu poate fi înlocuită componenta sau produsul reparat, precum și în cazul în care nu se ajunge la remediere într-un timp adecvat sau remedierea ar cauza consumatorului probleme semnificative.

Vânzătorul, service-ul autorizat sau muncitorul desemnat de acesta va hotărî despre reclamație imediat, în cazurile complicate în termen de trei zile lucrătoare. Această perioadă nu include perioada adecvată, în funcție de tipul produsului, necesară evaluării profesionale a defecțiunii.

Date despre produs

Model:	
Numărul de fabricație:	
Data vânzării:	Ștampila și semnătura unității de vânzare:

Reclamația, inclusiv eliminarea defecțiunii, trebuie soluționată fără amânare inutilă, cel târziu în 30 de zile de la valorificarea reclamației, dacă vânzătorul sau service-ul autorizat care soluționează reclamația nu au convenit cu consumatorul asupra unei perioade mai lungi.

La returnarea produsului (rezilierea la contract) consumatorul trebuie să returneze de asemenea accesoriile produsului și toate documentele livrate împreună cu produsul.

Consumatorul nu are dreptul la livrarea pieselor și a componentelor defecte, care au fost înlocuite în cadrul reparației produsului.

Celelalte drepturi ale consumatorului, legate de achiziționarea produsului, nu sunt afectate de aceste condiții de garanție.

Notă: Reclamațiile produsului deteriorat în timpul transportului sunt reglementate de regulamentul de reclamații al transportatorului.

Producător

Jindřich Valenta - Concept
 Vysokomýtská 1800, 565 01 Choceň,
 Republica Cehă
 CUI 13216660
 tel.: + 420 465 471 400, fax: +420 465 473 304,
 email: servis@my-concept.cz
 www: www.my-concept.com